

EL ISLEÑO

ADMINISTRACIÓN: Bressa, 19.

PERIODICO DE INTERESES MATERIALES

SUSCRIPCION: PTAS. 1'25 AL MES

Año XLI

Palma de Mallorca sábado 4 de Diciembre de 1897

Núm. 13226

Diciembre

Hemos entrado en el último mes del año, poco animado en el campo, pero de gran ruido y movimiento en las ciudades.

El 1, 3 y 4, se conceden órdenes sagradas. El 4 de Santa Bárbara, patrona de los artilleros. El 5, 12 y 19, segundo, tercero y cuarto domingos de Adviento.

El 8, la Purísima Concepción, patrona de España y santo de las Conchas.

El 16 Nuestra Señora de la Esperanza, 20 cumpleaños de la princesa Isabel, 21 Santo Tomás, apóstol, comienzan los regalos y visitas de Pascua; 23 visitas de carceles, el 24 Nochebuena y ya hasta el último del mes y del año casi todos los días de fiesta.

En este mes se recorren las dolencias crónicas y especialmente las del pecho.

En el campo, si se recoge la aceituna, el labrador hace fortuna.

En las casas de los pueblos comienzan las matanzas, que son una fiesta para las familias, y en las capitales los grandes banquetes.

Hay que cuidar mucho en este mes el estómago y evitar los excesos gastronómicos y el frío.

¿Sacerdocio ó negocio?

(CONCLUSION)

I

Ante estos médicos nos inclinamos y recordamos las hermosas palabras de Vanheilmont al decir que la enseñanza de la avaricia y de la impiedad precederá a los médicos avaros ó impios y les seguirá la infamia ó la muerte: *Procedet eum avariti et irreligio, et sequitur eum infamia et mors*; pero los médicos a quienes animo el espíritu religioso irán precedidos de la caridad y seguidos de la salud. *Charitatis procedet os, et tertio sequitur sanitas*. Aquel a quien precede el espíritu de caridad es el médico legendario, a quien se respeta y quiere en vida, por quien se reza después de muerto. Se le espera con impaciencia; el enfermo se anima al verle, y la medicina moral que le administra con su sonrisa, con sus palabras afectuosas es el preparativo para que surta efecto la pócima que luego prepararán en la farmacia. Este médico es el que, según Debreyne, «preside la aparición del hombre en este mundo, asegurándole la vida material, y si es necesario la espiritual; y llenados estos deberes, rodea al nuevo ser de cuantos cuidados reclama su tierna y frágil existencia». Es el mejor amigo a quien acudimos cuando todas las inquietudes se apoderan de nosotros al ver enfermo a un ser querido, porque con una palabra abre el corazón a la consoladora luz de la esperanza; es el que lucha con la enfermedad, no como quien explota una profesión, sino como quien ejerce una misión, y lucha con el propósito constante de vencer; y cuando es vencido por la muerte que le arrebató al querido enfermo, ni aun entonces ha terminado su misión, porque tiene palabras de consuelo para la familia y oraciones para el difunto.

Este médico no ha desaparecido, no. ¿Qué sería de la sociedad si tal sucediese! A este médico le encontramos en todas partes, y es aquel de quien decía Debreyne que después del sacerdote es el que más beneficios y consuelos derrama sobre la gran masa de seres desvalidos y desgraciados. «¿Cuántas infelices criaturas se hallan debajo del cielo, que en su absoluta desnudez no encuentran otros consuelos y socorros que en la católica simpatía del cura y del médico! Veremos al cura y al médico católicos, a estos dos héroes de caridad cristiana, rivalizar en celo y desprendimiento en presencia de un formidable é inminente riesgo, cuando todos los corazones se hallan amilanados, abatidos los esforzados, y todas las voluntades paralizadas. En tan grave conflicto veréis a estos dos hombres de sacrificio y caridad correr, volar al teatro de mortífera epidemia, despreciando la contagiosa y devastadora plaga, desafiar la muerte y dar, si es necesario, su vida para salvar la de sus hermanos. *Dant animas suas pro fratribus suis*. ¡Es el colmo de la sublime caridad! Veréis, además, al cura y al médico en el recinto de esos repugnantes asilos de todas las miserias humanas, en esos vastos y tristes museos patológicos en que pululan cuantas enfermedades pueden abrumar al infeliz mortal; veréis asimismo a nuestros dos hombres de abnegación sobrehumana en esos receptáculos inmundos, pues se les halla en todas partes

mientras haya sufrimientos que aliviar y peligros que correr; los veréis también, rápido, en esos receptáculos impuros en donde gimen las víctimas del vicio y los miembros culpables ó grangrenados de la sociedad.»

Este es el médico para quien el ejercicio de la medicina es un sacerdocio. Se nos dirá que para otros la medicina es un negocio. Ya lo sabemos, pero las excepciones, en vez de destruir, confirman la regla general.

TEODORO BARÓ.

España, país agrícola

IV

Conclusión

Los aranceles proteccionistas no son más que paliativos; hay que buscar la etiología del mal y atacarle de frente por medio de una terapéutica enérgica y activa.

Se ha tratado de evitar la invasión de trigos extranjeros subiendo los derechos arancelarios; pero es el caso que desde hace cuatro ó cinco años va disminuyendo de una manera alarmante la producción de trigo indígena, que este resulta en las mismas trojes tan caro ó más que el que se ofrece en los muelles de los puertos españoles, a pesar de los recargos arancelarios y en fin, que no es un cuento la amenaza de muchos trastornos de índole completa, incluso el de que pudiera faltar la cantidad necesaria de dicho cereal para el consumo corriente.

No hace muchos días la Cámara de Comercio de Alicante solicitó del gobierno la rebaja en los derechos arancelarios de los trigos extranjeros, en vista de la enorme alza que han sufrido los trigos y harinas nacionales.

Así iremos dando tropiezos, sin encarrilarnos nunca por el buen camino, pidiendo los castellanos todo lo contrario de lo que quieren los catalanes, y viceversa.

¡No! No es este el modo de salvar de la ruina a nuestra agricultura que hace falta es pensar seriamente en mejorar las condiciones del terreno español, y pedirle lo que el puede dar si se le labra y atiende.

Aun siendo forzoso resignarse a abandonar en muchas comarcas la explotación de determinados productos agrícolas, porque no se prestan a ello ni la naturaleza del suelo ni lo destemplado del clima, es evidente que podría compensarse esta falta con la cantidad, duplicando ó triplicando la superficie que hoy se cultiva en España.

Hay una enorme desproporción entre los terrenos abandonados y los que se cultivan; así lo demuestran los datos de la última estadística que conozco, en la cual se clasifica la superficie rústica de España del siguiente modo:

Terrenos labrados.	28'6 por 1 0
de pastos.	16 " "
Bosque, huertos jardines.	7 6 " "
Cultivo de ninguna clase.	47 8 " "

Poniendo tan elocuentes datos a la vista, habrá necesidad de añadir una palabra más a lo dicho en este ya largo artículo, que sin embargo es solo un «croquis» hecho a vueltas plumas!

Estamos, pues, en el caso de un sujeto que, hallándose en la miseria y sabiendo positivamente que en su casa existía un dineral enterrando, prefiriese sufrir privaciones antes que coger un azadón y cavar en varios sitios hasta dar con el tesoro.

Sólo faltaba luego que entrase un extraño en aquella casa y se ofreciese al dueño para buscar el dinero, a condición de llevarse la mitad.

Aplicando el símil, parece ser que nos va a pasar algo por el estilo a los españoles, si es cierto lo que se dice acerca de la constitución de una sociedad ó compañía extranjera denominada «Colonización interior de España», la cual se propone cruzar de canales nuestro suelo, establecer en las zonas regables multitud de colonias agrícolas, etc., etc., todo ello (por supuesto) con su cuenta y razón...

Aun así, tendremos que agradecer a la tal sociedad que se tome el trabajo de colonizarlos.

Triste, y más que triste vergonzoso será debamos nuestro progreso agrícola a extrañas iniciativas! Vergonzoso y triste será que tengan que venir de fuera a enseñarnos lo que debe hacerse en pro de la agricultura, llama con razón por el famoso agrónomo francés Mr. Gasparin «No driza de la Humanidad!»

Ramiro Blanco.

D. Carlos contradiciéndose

El *Liberal*, ocupándose de la actitud en que los carlistas se han colocado desde la concesión de la autonomía a Cuba, recuerda que D. Carlos, a principios de la Revolución de Septiembre, era partidario de la autonomía, pues deseando la paz, parecía oportuno que hubiera en la Antilla secretarios de despacho, que se le concediese libertad a Cuba en los planes económicos y en resumen, intentaba dar unas reformas autonómicas con todos los requisitos inherentes a esta obra liberalizadora.

En las cartas dirigidas al general Lerendí se expresa claramente D. Carlos en este sentido. En la primera, fechada en París a 30 de octubre de 1868, dice aproximadamente:

«Vuestro valor y vuestras inmejorables condiciones de hombre de Estado, serán de resultado eficaz, no dejando de conceder lo necesario. Si creéis que una reforma ha de lograr éxito, hacedla.»

Creo más conveniente tratar a los cubanos teniendo atribuciones para su administración local, que como representantes en Cortes.

Tomad el título de virrey si os place, para lo cual podéis considerar como nombramiento esta real carta autógrafa. Formad un Consejo y que los mismos secretarios de cada rama sean los jefes; destituid a los que no os ofrezcan confianza; tomad todas aquellas medidas de buen gobierno que creáis necesarias, etc., etc.»

Movimiento feminista

Las mujeres en la banqueta

Madrid 27.

La cuestión de actualidad es nuevamente la cuestión del feminismo. La señorita Chauvin, licenciada en Derecho, se presentó ante el tribunal de apelación ó Audiencia para prestar juramento como abogada y ser admitida en estrados. El procurador general M. Bertrand quiso oponerse a ello; pero lo hizo con muy poco acierto.

En Inglaterra existe una ley que predomina sobre todas las demás, ó sea la costumbre, para hacer excluir el foro a una mujer. En Francia la tradición en el enemigo. País esencialmente revolucionario, en las clases advenedizas y conservadoras, en las que constituyen el meollo de la población, ó sean las clases de campesinas, Francia se ha acostumbrado a oír todo género de burlas contra lo pasado, y cualquiera innovación le parece excelente por la única razón de que rompe una tradición.

El procurador general M. Bertrand no se atrevió, pues, a invocar siquiera la costumbre, la tradición sino se limitó a buscar sus argumentos en los textos legales, y como éstos nada dicen acerca de este punto, dedujo que la ley no autorizaba a las mujeres para el ejercicio de la abogacía.

Sin embargo, la ley dice concretamente que todo lo que no se halla prohibido por ella está permitido, y esto es lo que alegó la señorita Chauvin, junto con otros argumentos, pues ella misma defendió brillantemente su causa. El tribunal aplazó el fallo para dentro de ocho días. Debo consignar que la señorita Chauvin no se distingue por su hermosura.

La viuda del poeta Zorrilla

La Sra. doña Juana Pacheco, viuda del ilustre cantor de Granada, escribe a un colega de Madrid para manifestar que no nos es cierto, como alguien equivocadamente supone, que recibía pensión alguna del Estado.

La viuda Zorrilla cuenta exclusivamente para atender a su subsistencia y a la numerosa familia que de ella depende, y con una pensión de 3.000 pesetas anuales, que debe a la munificencia de la reina regente, y con otra de 1.500 que le pasa la Sociedad de escritores y artistas, domiciliada en Madrid.

Añade dicha señora que de las alhajas que han sido desempeñadas por orden de la reina regente, y que actualmente se hallan depositadas en Palacio, no ha obtenido ninguna ventaja material.

Doña Juana Pacheco rechazó en tiempo oportuno las favorables proposiciones que se le hicieron para el desempeño de las coronas de su difunto esposo, renunciando al sobreprecio que se le ofrecía.

Hero y Leandro

Historia vieja y ópera nueva

En el Teatro Real de Madrid se ha estrenado la ópera compuesta por el maestro Mancinelli, con el título de *Hero y Leandro*.

Los nombres de estos desventurados amantes, tan célebres en la antigüedad clásica, volverán a sonar con este motivo, y su lastimosa historia conmoverá a los corazones sensibles. Esa historia era conocida de todas las personas cultas en los tiempos en que las letras griegas y romanas eran la base de la instrucción literaria. Hoy día no pasa lo mismo, y estamos seguros de que hay muchos de los que pasan por instruidos que ignoran quienes fueron aquellos personajes mitológicos.

En obsequio a los que se hallan en este caso vamos a insertar la leyenda que escribió el gran poeta Schiller, sobre la trágica muerte de aquellos amantes, traducida al castellano por el Director de *Las Provincias* de Valencia.

Hero y Leandro

(Traducción de Schiller)

¿Veis esos muros que ennegrecen el tiempo
Y baña luminoso el sol dorado?
¿Oís las olas, que a sus pies quebranta,
Contra robustos diques de peñascos?
El Helesponto, y espumosas rugen
Inmóviles escollos azotando?
Así de Europa, separar pudieron:
Al intrépido amor no lo asustaron.

El traspasó con voladora flecha
Los corazones de Hero y de Leandro:
Cual Hebe juvenil, es ella hermosa;
El, en los montes, cazador bizarro;
Mas contra viejos odios de sus padres
Se estrella su pasión, que es como el árbol
Cuando pendiente al borde de honda sima,
Sazona el fruto en los colgantes ramos.

En la torre de Sestor, que el mar bate,
Está desde la aurora hasta el ocaso
La enamorada niña, triste y sola,
Las opuestas riberas contemplando.
De Avidos son la costa, y allí mora
El bello cazador; puente, ni vado,
No existe, ni bajel que la mar cruce;
Mas no importa: el amor se abrirá paso.

El mostró en el cretense Iberinto
La senda, al vencedor del Minotauro;
Dá valor a la tímida paloma,
Y une las fieras al triunfante carro.
Ni las lóbregas sombras le amedrentan
De la Estigia, y al reino del espanto
Gris, porque a Plutón audaz arranque.
La bella Proserpina, al cantor trajo.

Con la esperanza de suprema dicha
Tienta él también al mozo temerario;
Y cuando el claro resplandor del día
Desmaya, precipita en el ancho
Piélago, cuyas olas borrascosas
Corta incesante con robusto brazo
Bogando hacia la playa, do le llama.
En la alta torre luminoso faro.

Recobra en brazos de la fiel amante
Sabroso abrigo y bienhechor descanso,
Y el dulce premio logra, que amor brinda,
A quien tierno y andaz sabe alcanzarlo.
De su sueño feliz, la tarda aurora
Rompe, por fin, el bienhechor encanto,
Y desde el tibio seno de su amada
Vuelve el mozo al del mar frío regazo.

Así, rápidas, huyen treinta noches,
Y treinta noches en secreto abrazo
Los dos furtivos amantes roban
Las que los mismos dioses soberanos
Envidianal mortal, nupciales dichas.
¡Oh! no apuró el placer quien a los antros
Del tenebroso averno, los del cielo
A escondidas no hurtó, fríos vedados.

El hésped a la aurora, y a la aurora
Sigue de nuevo el hésped, y en vano
Los árboles deshojan sus guirnalda
Y el cierzo es nuncio de invierno helado.
Ebrios de amor la bella y el manco
Menguar las horas ven del día claro,
Y agradecen a Dios las largas noches
Que dobles dichas brindarán a entrambos.

Ya por igual en los tendidos cielos
Reinan el sol y los nocturnos astros,
Y en la torre la niña apasionada
Llegar al horizonte vé los albos
Corceles que conduce el rubio Fobos.
Y como terso espejo abrigado
Yacen las aguas y ninguna brisa
Riza fugaz el cristalino campo.

De ligeros delfines hiende inquieto
Las claras ondas jugueteño rebaño,
Y en negra fila surgen de los hoados
Abismos de la mar monstruos extraños;

Que el coche escoltan de la blonda Tété,
De los amantes el secreto arcano
Solo ellos saben, mas la sabia Hecate
Para siempre sus bocas han sellado.

Y Hero así dice con gozoso acento,
El piélago tranquilo contemplando:
«¿Cuál te calumnia, poderoso númer,
Los que te acusan de traidor y falso?
Falsa y traidora es, sí, la humana raza,
Y el pecho de los padres duro marmol;
Mas tu eres noble y bienhechor y bueno,
Y al amoroso afán sensible y blando,

«Sin luz, sin alegría y sin amores
Encerrada vivía en estos altos
Muros de roca, en soledad horrible;
Mas sin nave ni puente; tú a mis brazos
Tragiste un día a mi constante amigo.
¿Qué importa que tus iras den espanto
Al marino infeliz, si te subyugan,
El fiel cariño y el valor osado?

«Hirió también tu corazón un día
El dios cruel de los traidores dardos:
Tus aguas Hele, bella cual la anhora,
Médrosa endia con su audaz hermano
Que el dorado velón robaba en Colcos.
De su belidad te fascinó el encanto,
Agitaste las olas, y al oscuro
Centro de tu mansión la arrebataron.

«Amada esposa de potente númer,
En grutas de cristal y de alabastro
Inmortal vive, y la perdida nave
Al puerto guía. ¡Oh, tú que los contrarios
Vientos detienes, y te apiadas siempre
Del perseguido amor, abre a Leandro
Hoy fácil senda en tus serenas olas,
Benéfica deidad del Océano!

Dice, y vé negrear las pardas aguas;
Y de emoción temblando la mano.
La luz enciende que al sabroso puerto
Ha de guiar al cazador gallardo.
Mas ¿cuál sordo rumor allá en el fondo
Del apacible mar suena lejano?
¿Por qué su luz eclipsan las estrellas?
¿Está la tempestad amenazando?

Huye la luz y cae la inmensa lluvia
En sonoro turbión. Velozes lampas
Rasgan las nubes cárdenas. Furiosos
El frío nido, el aquilón y el austro,
Rota su cárcel de macizas peñas
Le arrojan sobre mar, que como el ancho
Gaznate del averno, abre las aguas
Mostrando negro el fondo inexplorado.

«Piedad, exclama la «fligida virgen,
Piedad de mi dolor, númeres santos!
¿Qué osé, loca, pedir? Si crueles
Escuchásteis mis votos insensatos;
Si a mi amador lanzásteis a las olas...
Ya huyen ¡pobre de mí! con vuelo rando
Las marítimas aves, y el piloto
Busca en la rada protector amparo.

«Lo adivino, lo siento: otra vez osa
Lo que osé tantas veces temerario:
Un Dios le guía, y cumple la promesa
Que hizo me anecho. *Volveré a tu lado.*
Dijo: lo juro por mi amor, y solo
Me detendrá la muerte. Y ¡lucha acabo
En este instante con el mar que hambriento
Sus abismos abrió para tragarme.

«Traidor ardid, engañadora sirte,
Era tu calma pérfida. El aciago
Brillo de tu cristal tentó a mi amante,
Y entregóse a merced de tus engaños.
Fáciles hiende las serenas lufas
Agente al riesgo que le aguarda y cuando
Es imposible el salvador regreso,
Vibra la tempestad todos sus rayos.»

Dice así la infeliz, y las oleadas
Crecen, cual negros montes, que en los
[pardos

Muros de roca estréllanse rugiendo.
No valen al bajel los duros flancos
De afoso roblo: el huracán lo arrastra.
Y el mismo soplo apaga el dulce faro.
De la torre amorosa, ¡Espanto y riesgo
En la playa! En la mar riesgo y espanto!


Hero invoca a la dulce Citera:
Amitigar conjúrale el insano
Furor del Oreo; y a los rudos vientos
Les ofrece piadosa en holocausto
Blanco becerro de doradas astas.
No hay Diosa alguna en el abismo amargo,
No hay Dios alguno en el eterno cielo
A quien no implore trémulo su labio.

«Oye mi voz y sal, oh! encotea,
Ee ese tu verde y húmedo palacio!
Tú que al marino en las desiertas ondas
Cuando su horrido fin mira cercano,
Apareces brillante y salvadora,
Date a mi amigo el milagroso manto
Que al moribundo naufrago liberta.
Lento y tranquilo sobre el mar flotando.»

Y las alas abate el rudo viento,
Y luminosos brillan los caballos
Del sol en el Oriente. Desplomadas
Yacen las olas en el lecho vasto.
El mar, la tierra, el cielo, todo ríe.
¿Qué es lo que llevan en vaivenes blandos
Las ingruetonas ondas a la orilla?
¡Cielos! ¡Es el cadáver de Leandro!

¡El es! ¡El es! cumplió su juramento
A pesar de la muerte. Hero, aún lejano
Lo reconoce, mas ninguna queja
Exhala, ni a sus ojos brota el llanto.
Desesperada, yerta, inmóvil, clava
Focos los ojos en la mar: al claro
Cielo después serenos los levanta,
De interno fuego el rostro iluminado.

«Os reconozco, Númeres; son vuestros



El Señor
Don Juan Carbonell y Fornés
HA FALLECIDO
E. P. D.

Su hermana, hermano y hermanas políticas, sobrinos, sobrinas y demás parientes, suplican a sus amigos y conocidos, se sirvan tenerlo presente en sus oraciones, y asistir al rosario que se rezará esta tarde a las 6 en la casa mortuoria (Cacerols), y seguidamente a la conducción del cadáver.

El Lunes 6 del corriente a las 11 de su mañana se celebrarán funerales en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, en sufragio del finado, suplicándose la asistencia a dicho acto.—No se invita particularmente.

La tierra, el cielo, el mar. Vibrad los rayos.
Podéis herir; herid. Sois poderosos:
Sed inflexibles. ¡Oh! presto al ocase.
Llegó mi vida! Mas gusté la dicha
Y me llamo feliz. Mis dulces años.
A tu altar consagré, divina Venus
Y mi muerte también te lo consagro.

Y de la cima de la torre al hondo
Piélago precipitase. En sus brazos
La deidad de los mares la recibe;
Tumba le dan sus aguas y sudario,
Y satisfecho de la rica presa.
Sigue el Númer adusto derrumbando
Del fondo oscuro de su estéril urna
El raudal de las ondas nunca exhausto.

TEODORO LLORENTE.

El libreto ha sido escrito por Arrigo
Boito y está dividido en un prólogo y tres
actos.

Personajes: La poesía (en el prólogo), se-
ñora Guerrini.—Hero, señora Darcée—
Leandro, Sr. De Marchi.—Ariofarne, Arcon-
te de tracia.

La acción de la tragedia se desarrolla en
Sestos, a orillas del Helesponto,

Prólogo

La poesía, rodeada de nubes, explica el
objeto de la obra, que no es otro que el de
contar la historia de Hero y Leandro, por
la que tantos siglos han pasado historia.

*Amorosa così che nel pensiero
Ritornera de tempi amor ancor non nati.*

Este prólogo consta de dieciséis versos
que terminan del siguiente modo:

*Udite il caso lagrimoso e fere.
Canto la storia di Leandro e d' Ero.*

Acto primero

El templo de Venus.—Sacerdotes y mari-
neros adoran la estatua de la diosa. Llegan
el gran sacerdote Ariofarne, Hero, seguidos
de sacerdotisas, y Leandro, acompañado de
atletas.

El gran sacerdote invita al coro a rendir
homenaje a Leandro, proclamado vencedor,
tanto en las luchas como en los concursos
musicales celebrados durante las fiestas
afrodisiacas.

Hero cife con una corona de laurel las
sienes de Leandro, el cual canta una can-
ción amorosa en la que deja comprender su
pasión por la joven que acaba de coro-
narse.

Terminada la canción, Ariofarne despidió
a todos, ordenando que Hero permanezca a
su lado.

Al verse sólo con ella, la requiere de ame-
res y la invita a corresponder a su cariño.
La doncella le contesta que ha decidido ha-
cerse sacerdotisa de Venus, y el gran sa-
cerdote se retira prometiendo vengarse de
la desdefiosa joven.

Hero, deseosa de conocer su destino, co-
ge una concha del ara de Venus, y a los po-
cos momentos la arroja aterrada, pues vé
prodicado el trágico fin que la espesa.

Entra Leandro ocultamente y se detiene
a contemplar a Hero; pero no tarda en pre-
sentarse Ariofarne, quien adivinando el
amor que el atleta siente por Hero, le pre-
gunta si no sabe que su vida corre gravísi-
mo riesgo.

—Lo sé—contesta Leandro—pero no me
importa.

Ariofarne finge perdonar a su rival, y de-
ja solos a los amantes.

Leandro declara a Hero que la adora, y
ella le deja comprender que corresponde a
su afecto, lamentando que los dos países
donde viven estén separados por el Heles-
ponto.

Durante el diálogo de Hero y Leandro,
Ariofarne entró sin ser visto y se oculta
detrás de la estatua de Apolo.

Vase Leandro, después de entregar una
flor a su amada.

Hero se acerca a la estatua del dios y le
pregunta qué porvenir la espera a su amor.

—¡La muerte!—contesta la voz de Ario-
farne.

Hero huye horrorizada.

Acto segundo

El afrodisis.—Interior del templo de Ve-
nus. El coro canta himnos en honor de la
diosa.

Ariofarne ofrece de nuevo su amor a He-
ro, amenazándola, insiste en su negativa,

con enviara a la torre de la Virgen, donde
vivirá completamente sola, para renovar un
antiguo rito.

Hera rechaza a Ariofarne, quien pública-
mente la señala como la Virgen que ha de
habitar la torre. Leandro trata de defender
a su adorada, pero el gran sacerdote le man-
da prender. Hero pronuncia sus votos y
Ariofarne la recuerda que si faltase a su
juramento y un hombre llegara a penetrar
en la torre, sería condenada a muerte.

Ariofarne dispone que Leandro salga del
templo, y Hero preside desde el altar la
danza que en honor de Venus se celebra.

Acto tercero

La torre de la Virgen. Se oyen de lejos
las canciones de los mariceros. Hero se la-
menta de su triste suerte y espera con an-
siedad a Leandro, que vendrá a verla desde
Abidos, como otras noches, cruzando a nado
el Helesponto.

Cuando ya le parece próxima la hora en
que ha de llegar su amante, se acerca a la
ventana con una antorcha en la mano, que
ha de servir de faro a Leandro.

Este se presenta al fin y cae en brazos de
Hero.

El dúo de los dos amantes es interrumpi-
do por una espantosa tormenta.

De pronto se oyen las trompas de Ario-
farne, y Leandro, para salvar a Hero de
una muerte segura se arroja al mar.

Entra el gran sacerdote, quien compren-
de desde luego que la sacerdotisa ha falta-
do a sus juramentos.

Estalla un rayo; el muro del fondo se de-
rumba, y se ve sobre una roca, el cadá-
ver de Leandro.

Hero cae en tierra, y al acercarse a ella
Ariofarne, descubre con terror que la sacer-
dotisa ha exhalado el último suspiro y que
no puede realizar su venganza.

Y mientras los sacerdotes se arrodillan
ante el cadáver, se oye un coro interior,
que pide paz para las almas de los dos
amantes.

Noticias

La *Correspondencia de España* ha recibi-
do el siguiente despacho de Nueva-York:

«Por confidencias dignas de crédito, me
he enterado de un proyecto que tiene for-
mada la redacción del *New York Journal*,
y que de realizarse, reversiría mucha gra-
vedad.

Contándose con la colaboración del liber-
tador de Evangelia Cisneros y algunos
otros rebeldes, trátase de dar un golpe de
audacia que cree un grave conflicto entre
España y los Estados Unidos, llegando a
constituir un *casus belli*.

La persona de quien he recibido esta con-
fidencia desconoce cual será la forma de la
intención.

Bien pudiera ser esto un acto que provo-
case a inferir ofensas a la bandera nortea-
mericana para que, al tenerse noticia de
lo ocurrido, se exalten los ánimos en las Cá-
maras, produciendo honda sensación, que
facilitaría en brevísimo plazo la resolución
de la cuestión de Cuba, influyendo en los
sentimientos de los senadores contrarios a
nuestra causa.

Los dos últimos súbditos norteamerica-
nos detenidos en la isla de Cuba, y que fue-
ron puestos en libertad hace pocos días por
orden del gobierno, son Luis Someillan y
Manuel Fernández Chaquillo.

El primero fué detenido el 7 de julio del
año pasado por ayudar a los rebeldes, y fué
condenado a cadena perpetua por la Au-
diencia de la Habana. el condenado entabló
apelación, y el recurso se hallaba pendien-
te en la actualidad en el Tribunal Supre-
mo.

Fernández Chaquillo es un joven de 19
años que vivía en Cayo Hueso y desembar-
có en la isla en Compañía de Carlos Govin,
corresponsal del *New York World*, en una
de las expediciones desembarcadas en la
gran antilla por el vapor *Three Friends*.

A los pocos días, el 9 de julio del 96 fué
muerto Govin en las montañas de San Mar-
tin, en un encuentro con las tropas españo-
las. En el mismo combate fué herido y he-
cho prisionero Chaquillo, siendo trasladado
a la fortaleza de la Cabaña.

Crónica Local

Se habló mucho ayer y se quiso
sacar punta de las declaraciones (?)
del general Weyler en su brindis del
Centro Militar.

Según nuestras noticias brindó,
«como soldado por el Rey y la Reina
«que mientras gobiernen son los je-
«fes del Estado y del Ejército espa-
«ñol.»

Esto es todo.

Durante todo el día continuó ayer
el cariz nevoso.

Cayeron abundantes lluvias, y es-
tán cubiertas de nieve las montañas
más altas.

Gran concurrencia de amigos acu-
dió ayer a los solemnes funerales
celebrados en la parroquia de San
Jaime, en sufragio del alma de la
Sra. Moragues, V. de Monedero.

En la sesión próxima que celebra-
rá el Ayuntamiento, se propondrá la
terminación de la rasané de la calle
de San Miguel, entre el cruce de la
de los Olmos y la rinconada de Santa
Margarita.

Ayer se vió en Juicio oral, la cau-
sa, por estafa, seguida contra José
Luis Oliver.

Ha sido nombrado auxiliar de la
recaudación ejecutiva de Propieda-
des y derechos del Estado, por el
partido de Manacor, D. Jacinto Ba-
llester.

Nuestro compañero en la prensa
D. Pedro Ferrer Gibert, ha sido
nombrado auxiliar temporero para
la formación del censo.

Le felicitamos.

En el vapor *Cataluna*, se embarcó
ayer para Barcelona el distinguido
redactor del *Diario Mercantil* D. José
M. Colubí.

Le deseamos feliz viaje.

No pudimos asistir al banquete
ofrecido anteayer al general Weyler,
por el Centro Militar; pero por las
relaciones que publican algunos co-
legas, vemos que fué importantísimo
el acto.

El general Weyler fué muy obse-
quiado. Presidió la mesa, acompaña-
do del presidente de la Sociedad, de
los generales. Montaner, León, Ben-
nassar y Comasema; coroneles Alva-
rez Campana, Hernandez y Bosch;
comandante Mediavilla y diputados
Sres. Retana y Rius.

La casi totalidad de socios del ca-
sino asistió al acto.

Brindaron los Sres. Despuig, Mar-
tínez de la Riva, García Orell, Pou,
Retana, Rius, Moragues, Alvarez
Campana y el general Weyler.

Ayer se recibió en la Delegación
de Hacienda la cesantía del jefe de la
Inspección nuestro amigo D. Manuel
Sambriocio.

No se sabía ayer si se trataba de
traslado, ni tampoco quien sustitui-
ría al Sr. Sambriocio en su cargo.

A las siete y media ha entrado en
fondeadero el vapor *Bellver*, correo
de Barcelona, con la corresponden-
cia pública, regular número de pa-
sajeros y carga general.

Nuestros amigos de Artá D. Pedro
Sancho Palou de la Jornada y Don
Juan Sureda y Sancho de S. Alma,
han sido agraciados por el gobierno
de Su Majestad con la Encomienda
de Isabel la Católica.

Le felicitamos.

El movimiento de enfermos en el
hospital Civil durante el día 3 de
Diciembre fué el siguiente:

Existencia de enfermos anterior

309.

Entrados: 3.

Curados: 7.

Fallecidos: 1.

Quedan: 304.

SOLITARIA

CABEZA de la LOMBRIZ

expelida en 2 horas por los

Globulos Secretan

Farmacología, Laureado, premiado con medalla.

UNICO REMEDIO INOFENSIVO, INFALIBLE

ADOPTADO en los HOSPITALES de PARIS

PAR MAYOR, 66, rue de la Pompe, PARIS.

Relación de una niña enferma
Sólo hay un remedio infalible para la tendencia al raquitismo y demacración de la infancia, y éste es la Emulsión Scott.

Cuando los niños no medran, cuando nacen endeble y se quedan delgados, pálidos y delicados a pesar del más asiduo cuidado, se necesita un remedio en el cual se pueda confiar para reponerlos de la debilidad, nutrirlos y ponerlos en el verdadero camino de la curación. Casos como el siguiente suceden constantemente:

«Cuando nació mi hijo, era de constitución tan débil, que desesperábamos poder vencer su raquitismo.»

«Probé, por todos los medios que estaban a mi alcance, para llevar la salud a aquel angelito, sin conseguir nada más que prolongar una existencia que me es tan querida, pero sin poder llevarle la salud. Pasaron así dos años. Un día me aconsejó un amigo que le diera la Emulsión Scott, y aunque con pocas esperanzas, adquirí un frasco y se lo hice tomar, y ¡enál! no sería mi satisfacción al verla mejor día por día, adquirir color en sus mejillas, fuerza en sus músculos, alegría y vitalidad. Llegó la niña a pedir la Emulsión Scott como si se tratara de un dulce, y hoy, gracias a su excelente preparado, la tengo buena y completamente curada.»

«Lo que me complazco en manifestarles para su satisfacción y por el conocimiento de este caso pudiera llevar a algún otro padre la satisfacción que a mí.»

«Soy de Vda. atento afectísimo y seguro servidor Q. S. M. B., ANTONIO RAMOS.—Málaga 15 de Diciembre de 1895.»

La Emulsión Scott está efectuando constantemente estas maravillosas curas; no deja nunca de aliviar el estado de demacración durante la infancia y en niños mayores, supliendo sangre pura para hacer carnes sanas. Es tan agradable al paladar que a los niños les gusta, lo que facilita su administración. La Emulsión Scott da fuerza al débil, cura los principios de tisis y es de un grandioso beneficio para los que padecen de escrófula, anemia y otros males motivados por impurezas de la sangre.

De todas las fórmulas de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos, no hay ninguna que posea la mitad del mérito de la Emulsión Scott; los médicos reconocen esto como una verdad y por este motivo siempre previenen a sus enfermos contra las falsificaciones que son substitutos despreciables. La única verdadera Emulsión Scott tiene en su envoltorio la marca de fábrica, representando un hombre llevando pesetas en gran pesada.

AYUNTAMIENTO DE PALMA

En la sesión celebrada por este Ayuntamiento en el día de hoy, se ha efectuado el 13.º sorteo de bonos de la tercera emisión, habiendo designado la suerte para ser amortizados en 1.º de enero próximo a los veinte y tres bonos cuyos números se expresan a continuación:

37—719—747—900—902—932—964—1065—1073—1279—1349—1399—1452—1507—1618—1650—1665—1847—1998—2016—2065—2133 y 2159.

Palma 8 Nov embre de 1897.—El Alcalde Eugenio Losada y Mulet.—El Secretario Guillermo Roca.

AYUNTAMIENTO DE PALMA

En la sesión celebrada por este Ayuntamiento en el día de hoy, se ha efectuado el 9.º sorteo de Obligaciones municipales, habiendo designado la suerte para ser amortizadas en metálico, las 66 Obligaciones cuyos números se expresan a continuación:

57, 84, 88, 95, 116, 119, 140, 146, 157, 161, 167, 187, 191, 210, 212, 217, 240, 252, 319, 326, 335, 345, 369, 371, 375, 376, 390, 395, 427, 432, 445, 451, 452, 463, 471, 475, 484, 486, 489, 490, 509, 539, 541, 547, 550, 558, 572, 574, 588, 596, 613, 615, 672, 653, 668, 690, 694, 724, 737, 739, 741, 742, 760, 768, 782, y 786.

Estas Obligaciones serán admitidas desde hoy y por su valor nominal en pago de arbitrios municipales.

Palma 8 de Noviembre de 1897.—El Alcalde Eugenio Losada y Mulet.—El Secretario Guillermo Roca.

ALCALDÍA DE PALMA

A disposición de la persona que lo haya extraviado se halla en estas oficinas un paquete que contiene camisas, fundas de almohada y botones, hallado en la vía pública.

Palma 2 Diciembre de 1897.—El Alcalde, Eugenio Losada.

Sección comercial

COMPANÍA DE LOS FERRO-CARRILES de MALLORCA

Servicio de trenes para viajeros que regirá desde el día 10 de Noviembre de 1897.

De Palma hasta Manacor, y Felanitx a las 7:55 mañanas y 2 tarde.

De id. hasta La Puebla, a las 7:55 mañanas, 2:20 y 5:30 tarde.

De Manacor hasta Palma y La Puebla, a las 6:45 m y 5 tarde.

De Manacor hasta Felanitx a las 6:45 mañanas.

De Felanitx hasta Palma y La Puebla, a las 7 mañanas y 4:45 tarde.

De Felanitx hasta Manacor, a las 7 mañanas.

De La Puebla hasta Palma a las 7:12 mañanas y 5:15 tarde.

De La Puebla hasta Manacor y Felanitx, a las 7:12 mañanas, y 1 tarde.

De Inca hasta Palma, a las 6:40 mañana.

Palma 3 de Noviembre de 1897.—El Director general, G. Moragues.

El verdadero y único observador ZARAGOZANO CALENDARIO para 1898 de EL ISLEÑO

EN BREVE SE PONDRA A LA VENTA
Se admiten encargos en esta Imprenta.

ULTIMAS COTIZACIONES

FACILITADAS POR LA CASA FUSTER

VALORES LOCALES

	DINERO
Crédito Balear	58'25
Cambio Mallorca	0'00
Fomento Agrícola	65'00
Ferro-Carriels de Mall.	36'00
Alumbrado por Gas	80'00
Salinas de Ibiza	115'00
La General Mallorquina	00'00
Bonos Municipales	36'00
La Isla Marítima	00'00
Banco de Préstamos y	
Caja de Ahorros	0'00

VALORES PÚBLICOS

4 p. 100 int. perpétuo	63'70
4 p. 100 exterior	79'65
4 p. 100 amortizable	76'60
Cubas (86)	93'90
Cubas (90)	77'25
Banco de España	420'45
Tabacos	214'75
Libras	33'10
Francos	33'25
4 p. 100 interior	68'42
4 p. 100 exterior	79'20
4 p. 100 amort.	95'12
Cubas (86)	91'00
Cubas (90)	77'62
Norte de España	00'00
Francia	00'00
Madrid	00'00
Paris	00'00

Sección Religiosa

SANTO DEL DIA DE MAÑANA

San Sabas abad y san Pedro Crisólogo obispo.

Mañana 5

CULTOS SAGRADOS

Empezarán cuarenta horas en San Jaime a las mismas horas.

Miseria

Abro la Gaceta
Y llena la veo
De honores y gracias
Del principio al fin;
Ocho o diez marqueses,
Nueve directores
Fajas y encomiendas,
¡Qué hermoso botín!

¡Los favorecidos
Serán tan dichosos!
No bastó a ninguno
Su propio valer.
Para ser notables
Les fué necesario
Que el rey y el gobierno
Los diesen a ver.

Tal vez de aquí a un año
Idénticas firmas
Al pozo del vulgo
Les arrojará.
Volverán entonces
A ser lo que fueron;
¡Los pobres, tan pobres,
Y los tontos, más!

EUSEBIO BLASCO

Casos y cosas

En la puerta de una iglesia aparece un rótulo que dice: «Hoy se saca ánima».

Media hora después, un individuo pregunta por el señor cura.

—Vengo a que me saque usted.

—¿De dónde?

—Soy un alma en pena.

—¿De veras?

—¡Y tan de veras! Figúrese usted que vivo con mi suegra y tres cuñadas ¡Con que calque si hay peor purgatorio que mi casa.

En un tribunal:

—Pero... ¿qué es lo que le ha obligado a usted a hacer moneda falsa?

—La falta de la buena, señor presidente.

Filosofía práctica:

Quien no sabe ser pobre, ha nacido para ser esclavo.

Los hombres débiles no pueden ser sin-ceros.

Un beneficio interesado no es un beneficio: es un préstamo a interés.

Curiosidades

Dato curioso.—Para apagar el voraz incendio que estalló hace pocos días en Londres y que tantos estragos ocasionó, se emplearon 15.000.000 de galones de agua, ó sea un peso de 67.000 toneladas de aquel líquido.

Todo aquel inmenso volumen de agua pasó por las cañerías y contadores de los grandes cepósitos propiedad de la compañía del ferrocarril del Didland.

Preciosa estatua.—Varios millonarios norteamericanos han encargado al escultor Hieby la fundición de una estatua del presidente Mac Kinley. La estatua figurará en la Exposición universal de 1900. Tendrá siete pies de altura y será de oro fino. El metal que haya de emplearse costará cinco millones de dólares.

Telegramas

(DE NUESTRO SERVICIO ESPECIAL)

Noticias varias

Madrid 3 a las 8 n.

El «Imparcial» atribuye al general Pando la opinión de que hace falta dinero para terminar la guerra cubana, en este período de la seca y que, pasado éste sin terminarla, opina que serían incalculables las consecuencias de su prolongación.

En la Habana el estado sanitario del ejército sigue mejorando; pero solo hay útil la tercera parte del contingente actual. El batallón de Tetuan solo tiene 60 soldados útiles.

Los hacendados de la provincia de Pinar del Río en número de 200 visitaron al Sr. Canalejas, interesándole en favor de la exportación de tabaco en rama.

En los centros oficiales de Nueva York hay absoluta confianza de que no surgirán incidentes graves en las relaciones entre España y los Estados Unidos.

Ultima hora

Madrid 4 a las 12'35 n.

En algunos círculos políticos y en la Bolsa ha circulado el rumor de haber muerto, a consecuencia de las heridas recibidas en un encuentro con los rebeldes, el general Pando.

La noticia es afortunadamente falsa.

El ministro de Estado ha recibido un telegrama del Señor Dupuy de Lôme en el que asegura que es inexacto que el «Dauntless» haya zarpa-do para Cuba con la expedición filibustera de que se habló hace días.

Se dice que se va a ordenar la suspensión del embarco de los jefes y oficiales de administración militar, recientemente sorteados con destino a la isla de Cuba.

De un momento a otro se esperan noticias detalladas de Filipinas acerca de los motivos que pudieron dar lugar al anuncio de la sumisión de los rebeldes Aguinaldo, Llanera y otros cabecillas.

María Martorell de Gilet
Profesora en partos

Ofrece sus servicios al público.—Gratis a los pobres de solemnidad.

Horas de consulta: de dos a tres de la tarde.

Calle de Brossa, 19, -1.º

TURRONES

Legítimos de Jijona

El antiguo y acreditado turronero ANTONIO SEVILLA ha llegado a esta capital con un completo surtido de turrones legítimos de Jijona. Alicante, Yema, Nieve y Guirlacha negro; peladillas blancas, garra-piñ-das, piñones, anises y patatas de Málaga, y desde el pasado domingo 14 de los corrientes, tendrá abierto su despacho en el mismo local de todos los años.

Calle de San Nicolás, núm. 35

donde espera a sus numerosos parroquianos.

SOCIEDAD DEL ALUMBRADO POR GAS

Habiendo acudido a esta sociedad don Amalio Alberné pidiendo que se le habérase le extraviado el resguardo n.º 495 de que se le proveyó al constituir en 20 de Octubre de 1897 el depósito de salenta y cinco pesetas, se le libre un duplicado, se hace público por medio de los periódicos de esta capital por si alguien lo tiene ó se considera con derecho a él pueda hacerlo presente a esta Sociedad dentro el plazo de diez días a contar desde hoy, en la inteligencia que transcurrido, se considerará el citado documento nulo y sin valor ni efecto expidiendo al interesado D. Amalio Alberné el duplicado que solicita.

Palma 20 de Noviembre de 1897.—Por la Sociedad del A. por G.—El Director, Eusebio Pascual.

CORTAPLUMAS

desde los más sencillos

a los más perfectos 14 y 20 pieza.

Librería Gelabert.

Teatro Principal

COMPANÍA DE VERSO

de don Emilio Thuiller

función para hoy

Los plebeyos

Tiquis miquis

A las ocho en punto

LISTA DE LA COMPANÍA

Primer actor y director: Emilio Thuiller.

Primera actriz: Luisa G. Calderón de Ló.

pez.

Primer actor cómico: Juan Balaguer.

Otra primera actriz: (Dama joven) Nio.

ves Suárez.

Primera actriz de carácter: Emilia Do-

inguez.

Primera dama joven: Concepción Suárez.

Segunda dama: Margarita Monreal.

Actriz cómica: Vicenta Mata.

Característica: Eloisa Bagá.

Segunda dama joven: Emilia Combl.

Actrices: Eloisa Giménez, María, María.

Primer galán joven: Emilio Armengod.

Primer actor de carácter: Fernando Al-

tarriba.

Actor cómico: Rafael López.

Segundo galán: Rafael Barceló.

Galán joven: Guillermo Arcilla.

Galán joven cómico: Waldo Fernández.

Característico: Fernando Calvo.

Actor genérico: Enrique Martínez.

Segundo actor cómico: Manuel Balaguer.

Actores: Emilio Ruiz, Ramón Berrocal.

Apuñadores: Ambrosio P. Liguillano,

Daniel González.

Se representarán las obras últimamente

estrenadas en Madrid y las que vayan es-

trenando.

Precios por abono y a diario

«Diario».—Palcos plateas, sin entradas

12 pesetas; Palcos de primer piso, sin id. 11

id.; Palcos segundo piso, sin id. 10 al 14

sin id. 9 id.; Palcos segundo piso sin id. 8

id.; Palcos tercer piso, sin id. 4 id.; Buta7

cas, sin id. 1'50 id.; Tertulia asientos, sin

id. 0'60 id.

Delanteras de paraíso 0'50 id.; Entradas

generales 1 id.; Entradas de paraíso 0'70

id.; Media entrada general 0'50 id.; id. de

paraíso 0'40 id.

El timbre móvil con arreglo a la vigente

ley, a cargo del público.

Representante: Alfredo Ruiz.



IMPRENTA DE

RUBÍ Y MONSERRAT

MARINA, 2 Y MAR, 3

Este nuevo establecimiento servirá al público á precios baratísimos y con toda rapidéz cualquier trabajo se le encargue.

A la hora de encargado se entregarán los impresos de sencilla composición.

Sociedad General de Transportes Marítimos

A VAPOR DE MARSELLA

Servicio del mes de Octubre de 1897

LÍNEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el 21 de Octubre directamente para Montevideo y Buenos-Aires el magnífico y rápido vapor francés

ITALIE

LÍNEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo, y Buenos-Aires grandiosos y acreditados vapores franceses

el día 11 de Diciembre el vapor PROVENCE
el día 26 de BEARN

Consignatarios en Barcelona, Ripoll y Comp.ª, Plaza de Palau, — Barcelona

ENFERMEDADES DE LA BOCA Y GARGANTA

PASTILLAS NIELK

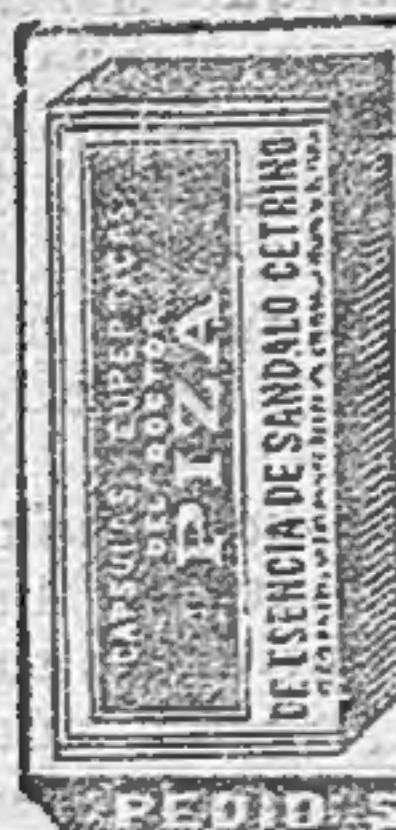
EFICACES CONTRA LAS ANGINAS, CRUP, RONQUERA, INFLAMACIÓN DE LA GARGANTA Y FETIDEZ DEL ALIENTO.

Curan las aftas ó escoriaciones de la boca; calman la irritación producida por el uso de tabaco y son indispensables á los que hacen sufrir un trabajo fatigoso á su garganta, como los actores y cantantes.

Desconfíese de las imitaciones que se ofrecen á bajo precio, pues sus resultados son inferiores.

Como garantía de legitimidad exijase en las cajas el sello rojo con la marca de la SOCIÉTÉ FARMACEUTIQUE ESPAGNOLA, E. FORMIGUERA Y C.ª

Se encuentra en todas las farmacias.



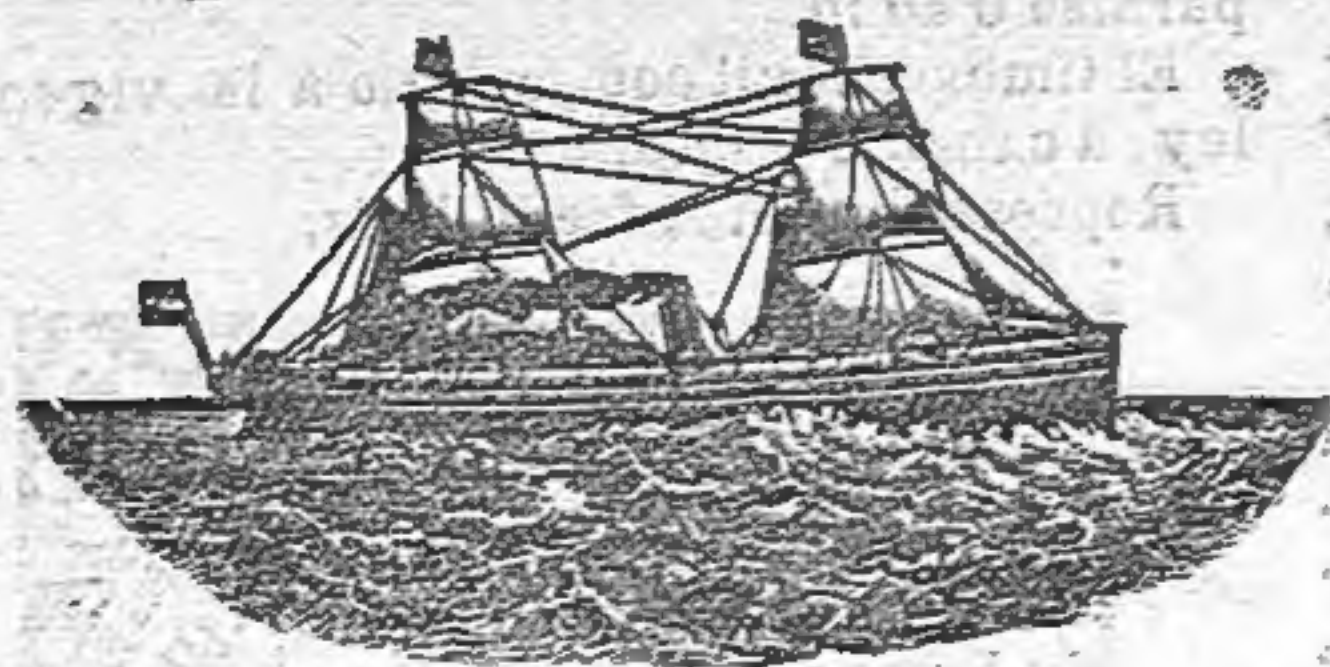
PARA ENFERMEDADES URINARIAS

SÁNDALO PIZÁ MIL PESETAS

al que presente CÁPSULAS de SÁNDALO mejores que las del Dr. Pizá, de Barcelona, y que curen mas pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1889 y Gran Concurso de París, 1893. Diez y ocho años de éxito creciente. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. — Frasco 14 reales. — Farmacia del Dr. Pizá, Plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.

PRECIO SÁNDALO PIZÁ. DESCONFÍENSE DE IMITACIONES.

Vapor directo de Palma á las Antillas



Vapores Transatlánticos

de Pinillos, Izquierdo y C.ª

Salidas fijas para las Antillas, Méjico, y Estados Unidos

El 15 de cadames, (viaje directo) para HABANA, MATANZAS, CIENFUEGOS y VERACRUZ.

El 30 de cada mes para PUERTO RICO, MAYAGUEZ, PONCE, HABANA, SANTIAGO DE CUBA y NUEVAORLEANS.

Saldrá el día 30 de Diciembre el vapor

MANILA

Para inórformes: MARTINEZ Y PLANAS.

PILDORAS HOLLOWAY



La experiencia ha demostrado que en muchas enfermedades el uso de las Pildoras Holloway ha producido mas alivio en cuarenta y ocho horas que no hubiese sido posible conseguir con procedimientos ordinarios durante el término de seis meses, así que este notable remedio ha recibido por parte de muchas celebridades del Arte Médico, la merecida denominación de *insalable* tanto para la cura radical de numerosas enfermedades, como en particular para las malas digestiones y afecciones biliosas cuyos males aleja con rapidéz sorprendente.

El poder purificativo de estas Pildoras que restablecen la sangre, limpiándola de toda clase de humores, hace que la flojedad, debilidad ó languidez, males que tanto afligen gran número de personas, sean prontamente substituidas por la mas perfecta salud y robustez.

Las peligrosas afecciones invernales como la tos, los constipados, catarros, fluxiones, pulmonías ó enginas, son igualmente dominadas con facilidad, usando dichas Pildoras y Ungüento en conformidad á las instrucciones adjuntas y las personas que padezcan de asma, encontrarán un grande alivio en las Pildoras Holloway, las cuales son constantemente recomendadas á todos los que sufren de este mal. Ningun paciente debe darse á la desesperacion sin haber apelado al poder de este notable medicamento, que tanta fama ha adquirido en todas las partes del mundo.

UNGUENTO HOLLOWAY

El agradecimiento expresado por millares de personas de todas las naciones, es el mejor testimonio de la virtud de este maravilloso Ungüento y nos prueba que, á el solo deben la cura radical de sus cuerpos, despues de haberla buscado vanamente en muchos otros medicamentos; los efectos que produce son incomparables, y particularmente en la curacion de los males de pierna, úlceras, mal de pechos, escrófulas, absesos, mal de garganta, tumores y erupciones del cutis.

Para asegurar la curación rápida y permanente de las enfermedades, conviene siempre que se tomen las Pildoras al mismo tiempo que se emplea el Ungüento.

Amplias instrucciones en español relativas al uso de dichos medicamentos envuelven las cajas de Pildoras y botes de Ungüento.

Se venden en las principales farmacias del mundo entero y en el establecimiento central del Profesor Holloway, 533, Oxford-street, Londres.

No. 12

BÁLSAMO DE FERNOLINE

Todas las familias aeben tener un frasco.



Este maravilloso bálsamo está compuesto con el Extracto Puro del Pino Amarillo, y es completamente vegetal.

Con las aplicaciones locales de este excelente medicamento se obtiene la rápida curación de los dolores reumáticos, de la neuralgia, ya sea facial, intercostal ó ciática; de los tumores blancos, calambres de las piernas y brazos; hinchazones, dislocaciones, esguinces, quemaduras, sabañones, lobanillos y toda clase de contusiones, golpes y picaduras de insectos.

Lo prescriben los doctores en el extranjero para curar los dolores que notan muchos enfermos en el cuello, pecho y espaldas, pues, gracias á la volatilidad de este remedio, aplicado sobre la piel se absorbe en cantidad variable, segun la superficie de aplicación, y penetra hasta la parte dolorida, sin acarrear los males que con frecuencia se observan empleando otros similares.

De venta en las principales farmacias y droguerías.

UNICOS AGENTES EN ESPAÑA

VILANOVA HERMANOS Y COMPAÑIA-BARCELONA

DEPOSITO EN PALMA: JOSÉ JUAN. Droguería.

BALNEARIO BALEAR

Calle y Plaza de San Francisco, números 19 y 1

Palma—Imp. de Rubí y Monserrat—Marina 2